



BACH

DAS ARIENBUCH · THE ARIA BOOK



TENORE

BÄRENREITER

Die Kantaten Johann Sebastian Bachs nehmen in seinem Schaffen einen großen Raum ein. Durch ihren Reichtum an musikalischen Formen und Ausdrucksmöglichkeiten sind sie von zentraler Bedeutung für die Vokalmusik des 18. Jahrhunderts.

Die Gesangspädagogin Charlotte Lehmann hat aus Bachs umfangreichem Kantatenwerk charakteristische Arien für die vier Stimmlagen Sopran, Alt, Tenor und Baß ausgewählt. Jeder Band enthält ein ausführliches Begleitheft mit Erläuterungen, didaktischen Hinweisen und Übungen.

Der vorliegende Band bietet Tenören einen fundierten Einstieg in die barocke Gesangkunst und die Welt der Bach-Kantaten. Im Begleitheft werden technische, stilistische und aufführungspraktische Fragen erörtert, wie z. B. Atemführung, der Affekt, Vokalausgleich, schwingender Rhythmus, Intonation – Chromatik – Diminution, Staccato und Stütze.

Der leicht spielbare Klavierauszug, der ebenso auch für die Orgel geeignet ist, ermöglicht vielfältige Aufführungen in kleinem oder größerem Rahmen.

The cantatas of Johann Sebastian Bach occupy a prominent place in his oeuvre. With their wealth of musical forms and modes of expression, they are of central importance to the vocal music of the eighteenth century.

The voice teacher Charlotte Lehmann has selected characteristic arias from Bach's substantial output of cantatas for all four vocal ranges – soprano, alto, tenor and bass. Each volume is accompanied by a detailed booklet containing explanations, teaching suggestions and exercises.

This volume gives tenors a solid introduction to the art of baroque singing and to the world of Bach's cantatas. The enclosed booklet discusses questions related to technique, style and performance practice, breathing, the doctrine of the affections, vowel elision, rhythmic buoyancy, intonation – chromaticism – diminutions, staccato and support.

The easy piano reductions are equally well suited to performance on the organ, allowing the pieces to be sung in a wide variety of settings, whether small or large.

Nach dem Urtext der Neuen Bach-Ausgabe
Based on the Urtext of the New Bach Edition

BA 5213 d
Deutsche Ausgabe



BÄRENREITER

BA 5213 e
English Edition



Johann Sebastian Bach

Das Arienbuch The Aria Book

Herausgegeben von / Edited by
Charlotte Lehmann

Klavierauszug nach dem Urtext der Neuen Bach-Ausgabe von/
Vocal Score based on the Urtext of the New Bach Edition by
Andreas Köhs



Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Prag
BA 5213

Sologesang · Solo Voice

Ausgaben für Singstimme und Klavier (Bc) und für Singstimme mit verschiedenen Instrumenten
Music for Solo Voice and Piano (Bc) and Solo Voice with various instruments

JOHANN SEBASTIAN BACH

Das Arienbuch / The Aria Book
(Ch. Lehmann)

Sopran-Arien / Soprano arias

BA 5211d (Beiheft deutsch/German Booklet)
BA 5211e (Beiheft englisch/English Booklet)

Alt-Arien / Alto arias

BA 5212d (Beiheft deutsch/German Booklet)
BA 5212e (Beiheft englisch/English Booklet)

Tenor-Arien / Tenor arias

BA 5213d (Beiheft deutsch/German Booklet)
BA 5213e (Beiheft englisch/English Booklet)

Baß-Arien / Bass arias

BA 5214d (Beiheft deutsch/German Booklet)
BA 5214e (Beiheft englisch/English Booklet)

Die Gesänge zu Schemellis »Musicali-
schem Gesangbuch« 1736 BWV 439-507
(M. Seifert & G. von Dadelsen)
Hohe Lage / High Voice, BA 888
Tiefe Lage / Low Voice, BA 3449

HECTOR BERLIOZ

Les nuits d'été
für Singstimme und Klavier.
for Voice and Piano
Urtext (J. Kemp). BA 5784a

ANTONIN DVOŘÁK

Lied an den Mond für Gesang und
Klavier. Song to the Moon for Voice
and Piano. BA 8305

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL

Neun deutsche Arien HWV 202-210
Für Sopran, ein Soloinstrument (Violine,
Querflöte, Oboe) und Bc. For Soprano, Solo
Instrument (Violin, Flute, Oboe) and Bc.
Urtext (W. Siegmund-Schultze). BA 6479

GIACOMO MEYERBEER

Opern-Arien für Singstimme und Klavier
Opera Arias for Voice and Piano (P. Kaiser)
- Sopran (Soprano). BA 7544
- Alt/Mezzo-Sopran
(Alto/Mezzo Soprano). BA 7543
- Tenor. BA 7541
- Baß/Bariton (Bass/Baritone). BA 7542

WOLFGANG AMADEUS MOZART

Sämtliche Lieder für hohe Stimme.
Complete Lieder for high Voice.
Urtext (A. Ballin). BA 5330

Das Arienbuch 1 & 2 / The Aria Book 1 & 2
für Sopran und Klavier / for Soprano and
Piano (Ch. Lehmann)

Band 1 / Vol. 1

BA 5371d (Textheft deutsch / Textbooklet
German). BA 5371e (Textheft englisch /
Textbooklet English)

Band 2 / Vol. 2: BA 5372

ALESSANDRO SCARLATTI

Io son pur solo. Solokantate für Sopran
und Bc. Erstausgabe (italienisch/deutsch).
Solo Cantata for Soprano and Bc. First
Edition (Italian/German) (M. Boyd). BA 6453

Lontan dalla sua Clori. Solokantate für
Sopran und Bc. Erstausgabe (italienisch/
deutsch). Solo Cantata for Soprano and
Bc. First Edition (Italian/German)
(M. Boyd). BA 6452

DOMENICO SCARLATTI

Selve, caverne e monti. Kantate für
Sopran und Basso continuo. Erstausgabe.
(italienisch/deutsch). Cantata for Soprano
and Bc. First Edition (Italian/German)
(L. Hautus). BA 6456

FRANZ SCHUBERT

Lieder. Auswahl. Urtext der Neuen
Schubert-Ausgabe I: Die zu Lebzeiten
Schuberts erschienenen Opera für
Singstimme und Klavier (W. Dürr).

Lieder. Selection. Urtext of the New
Schubert Edition I: Works published
in Schubert's lifetime

Heft 1 / Vol. 1

Die schöne Müllerin op. 25, D 795. Hoch/
High, BA 7000; Mittel/Medium, BA 7001

Heft 2 / Vol. 2

Die Winterreise op. 89, D 911. Hoch/High,
BA 7002; Mittel/Medium, BA 7003

Heft 3 / Vol. 3

Lieder nach Texten von Goethe op. 1-3, 5,
12, 14 und 19. Hoch/High, BA 7004;
Mittel/Medium, BA 7005

Heft 4 / Vol. 4

Lieder nach Texten von Goethe und
Schiller op. 31, 62, 92; op. 24, 37, 39, 58, 87.
Hoch/High, BA 7006

Heft 5 / Vol. 5

Lieder nach Texten von Rückert, Platen,
Uhland, Kind, Schulze und Scott op. 20,
52, 57, 59, 73, 85, 86, 93, 108.
Hoch/High, BA 7008

Heft 6 / Vol. 6

Lieder nach Texten von Mayrhofer u. a.
Dichtern op. 6, 8, 36, 65, 98. Hoch/High,
BA 7010; Mittel/Medium, BA 7011

Heft 7 / Vol. 7

Lieder nach Texten aus dem Schubert-
Kreis op. 22, 23, 43, 71, 79, 80, 95, 96.
Hoch/High, BA 7012

Heft 8 / Vol. 8

Lieder nach Texten verschiedener Dichter
op. 4, 7, 13, 32, 41, 44, 56, 72, 88. Hoch/
High, BA 7014

Heft 9 / Vol. 9

Lieder nach Texten von Rellstab, Heine
und Seidl (»Schwanengesang«) D 945,
D 957 und D 965A. Hoch/High, BA 7016;
Mittel/Medium, BA 7017

Heft 17 / Vol. 17

Lieder für Baß. Lieder for Bass. BA 7032

Der Hirt auf dem Felsen D 965

op. post. 129 für Singstimme (hoch), Kla-
rinette und Klavier. The Shepherd on the
Rocks, D 965 op. post. 129 for High
Voice, Clarinet and Piano. Urtext
(Walther Dürr). BA 5619

Die Forelle op. 32 D 550. Die fünf
 Fassungen für hohe Stimme und Klavier.
The Trout op. 32 D 550 The five versions
for High Voice and Piano. Urtext
(W. Dürr). BA 5628

Auf dem Strom D 943

Für Horn (Violoncello), hohe Stimme und
Klavier. For Horn (Violoncello), High
Voice and Piano (W. Dürr). BA 5635

LOUIS SPOHR

Sechs deutsche Lieder op. 103 für hohe
Singstimme, Klarinette und Klavier.
Six German Songs op. 103 for High
Voice, Clarinet and Piano. BA 7571

Bitte fragen Sie auch nach den aktuellen
Katalogen Sologesang, Klavierauszüge
und Studienpartituren

Please ask for our Catalogues for Solo Voice,
Vocal Scores and Study Scores.



Bärenreiter

INHALT · CONTENTS

1. Unser Mund und Ton der Saiten »Wie schön leuchtet der Morgenstern« BWV 1, No. 5: Aria	2
2. Was willst du dich, mein Geist, entsetzen »Liebster Gott, wenn werd ich sterben« BWV 8, No. 2: Aria	8
3. Was ist der schnöde Mensch – Bleibt, ihr Engel, bleibt bei mir »Es erhub sich ein Streit« BWV 19, No. 4: Recitativo e No. 5: Aria	14
4. Kein Unglück ist in aller Welt – Ewigkeit, du machst mir bange »O Ewigkeit, du Donnerwort« BWV 20, No. 2: Recitativo e No. 3: Aria	23
5. Bäche von gesalznen Zähren »Ich hatte viel Bekümmernis« BWV 21, No. 5: Aria	28
6. So schnell ein rauschend Wasser schießt »Ach wie flüchtig, ach wie nichtig« BWV 26, No. 2: Aria	32
7. Ich will leiden, ich will schweigen »Bisher habt ihr nichts gebeten in meinem Namen« BWV 87, No. 6: Aria	40
8. Erholet euch, betrübte Sinnen »Ihr werdet weinen und heulen« BWV 103, No. 5: Aria	43
9. Ihr Menschen, rühmet Gottes Liebe »Ihr Menschen, rühmet Gottes Liebe« BWV 167, No. 1: Aria	48
10. Auf meinen Flügeln sollst du schweben »Laßt uns sorgen, laßt uns wachen« BWV 213, No. 7: Aria	52

© 1998 Bärenreiter-Verlag Karl Vötterle GmbH & Co. KG, Kassel
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany
Umschlaggestaltung / Cover design: Jörg Richter

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Deutsche Ausgabe	English Edition
ISMN M-006-50383-4	ISMN M-006-50384-1

Johann Sebastian Bach

Das Arienbuch The Aria Book

Herausgegeben von / Edited by
Charlotte Lehmann

Klavierauszug nach dem Urtext der Neuen Bach-Ausgabe von/
Vocal Score based on the Urtext of the New Bach Edition by
Andreas Köhs



Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Prag
BA 5213

1. Unser Mund und Ton der Saiten

»Wie schön leuchtet der Morgenstern«

No. 5: Aria

BWV 1

staccato

6

12

18

23

29

Un - - ser - - Mund und - - Ton - - der - - Sai - - - ten sol - len - - dir für - und
Harp - - and Vi - ol - - , voi - - ces - - - blen - - - ding, loud and - clear, far - and

pianissimo

35

für, für und für _____ Dank und Op - fer zu - be - rei - ten,
 near, far and near _____ sing Thy prai - ses ne - ver - en - ding.

tr

41

f *p* *f* *f*

tr

47

un - - ser Mund und _____ Ton _____ der Sai - - - ten sol - len -
 Harp _____ and Vi - ol _____ voi - ces blen - - - ding loud and -

tr *p* *p*

54

dir für - und für, für und für _____ Dank und Op - - - fer zu - be -
 clear, far - and near, far and near _____ sing Thy prai - - - ses ne - ver -

tr *tr* *tr*

60

- rei - - - ten, un - ser - Mund und Ton _____ der - Sai - - - ten sol - len -
 - en - - - ding, Harp and Vi - ol, voi - - - ces - blen - - - ding, loud and -

66

dir für und für, für und für _____ Dank und Op - fer zu - be - rei - ten, Dank und
 clear, far and near, far and near _____ sing Thy prai - ses ne - ver - en - ding, sing Thy

73

Op - fer zu - be - rei - ten.
 prai - ses ne - ver - en - ding.

79

85

91

120

8 dich zu lo - - - - - ben, le - bens - lang mit Ge -
we are prais - - - - - ing, all life long, in a

126

8 - sang, gro - ßer Kö - nig, dich zu lo - ben,
song, God Al - migh - ty we are prais - ing,

132

8

138

8 Herz und Sin - nen
Joy - - ful voi - ces

144

8 sind er - ho - ben, le - bens - lang mit Ge - sang
ev - er - - - - - rais - ing, all life long, in a song

149

gro - ßer Kö - - - - - nig, dich zu - - - - -
God Al - migh - - - - - ty we - - - - - are

f
p
tr
pianissimo

155

nig, dich zu - - - - -
ty we - - - - - are

tr

161

lo - - ben; Herz und Sin - nen sind er - ho - - - ben, le - bens -
prais - ing; Joy - - ful voi - ces ev - - er - rais - - - ing, all life -

f
p

167

- lang mit Ge - sang, gro - ßer Kö - - - - - nig, dich zu - lo - ben.
long, in a song, God Al - migh - - - - - ty we - are prais - ing.

Da capo

2. Was willst du dich, mein Geist, entsetzen

»Liebster Gott, wenn werd ich sterben«

No. 2: Aria

BWV 8

pizz.

5

8

12

16

Was willst du dich, mein Geist, ent - set - zen,
And why, art thou, my soul, af - frigh - ted,

was willst du dich, ent - set - zen, was willst du dich, mein Geist, ent - set - zen, was
and why, art thou, af - frigh - ted and why, art thou, my soul, af - frigh - ted, and

p

tr

tr

20

willst du dich, mein Geist, ent - set - zen, wenn mei-ne letz - te Stun - de
why, art thou, my soul, af - frigh - ted to hear thy fi - nal ho - ur

24

schlägt? Was willst du dich, mein Geist, ent -
strike? And why, art thou, my soul, af -

27

- set - zen, wenn mei - ne letz - te Stun - de schlägt
- frigh - ted to hear thy fi - nal ho - ur strike

30

, was - willst du - dich, mein
and - why, art - thou, my

33

8 Geist, ent - set - - zen, wenn mei - ne letz - te — Stun - de schlägt?
soul, af - frigh - - ted, to hear — thy fi - nal — ho - ur strike?

36

39

8 Mein Leib - neigt täg - - lich sich — zur —
My — bo - - dy, soon to earth re -

43

8 Er - den —, und — da — muß sei - ne Ruh - statt wer - den, wo - hin
- tur - ning —, is — ev - - er for — that re - fuge year - ning where - in

47

man so - viel tau
such count-less thou

50

send trägt, wo
sands rest, where

53

- hin man so - viel tau
- in such count - less thou

send, viel tau - send
sands, and thou - sands

56

trägt;
rest;

59

mein — Leib — neigt — täg — — lich sich zur —
 my — bo — — dy soon — — — to earth re —

63

Er — den —, mein Leib — neigt — täg — — lich sich zur — Er — den — und —
 - tur - ning —, my — bo - dy —, soon — — — to earth re - tur - ning — is —

67

da muß sei — ne Ruh — statt wer — den, sei — ne — — — Ruh — — — — —
 ev — er for — — — that re — fuge year-ning for — that — — — re — — — — —

72

— statt, und da — — — muß sei — ne Ruh — statt wer — den, wo — hin,
 — fuge, is ev — er for — — — that re — fuge year — ning where — in